

---

**El**  
**LIBRO DE CASOS**  
**para 2017 – 2020**

**Suplemento 2020 al Libro  
de Casos**

**World Sailing**

**Información de contacto con la oficina ejecutiva de World Sailing:**

20 Eastbourne Terrace

Paddington

London W2 6LG

United Kingdom

Teléfono: + 44 (0) 20 3940 4888

Email: [office@sailing.org](mailto:office@sailing.org)

© World Sailing Limited

Diciembre 2019

Reservados todos los derechos

## Resumen de los cambios

El Suplemento 2020 al Libro de Casos contiene un único caso, el Caso 116 revisado. Esta revisión se adoptó en la conferencia anual de World Sailing de 2019.

---

### CASO 116

#### **Regla 62.1(b), Reparación**

#### **Regla 64.2, Decisiones: Decisiones sobre Reparaciones**

#### **Regla A10, Orientación para las Reparaciones**

*Una discusión sobre la reparación en una situación en la que un barco sufre un daño al principio de una serie, tiene derecho a reparación bajo la regla 62.1(b) y, a consecuencia del daño, queda impedido para navegar en las restantes pruebas. En tal situación, a fin de resultar equitativo con los demás barcos en la serie, el comité de protestas debe asegurarse que menos de la mitad de las puntuaciones que conforman su clasificación en la serie consistan en puntos promedio.*

#### **Hechos**

Una regata tiene una duración de dos días, con cinco pruebas programadas. Según el sistema de puntuación, si se completan cinco pruebas, la puntuación de la serie de cada barco es la suma de las puntuaciones de cada prueba excluyendo su peor puntuación. El primer día solo se completa la Prueba 1 y el barco A termina en la segunda posición. El segundo día A termina quinto en la Prueba 2. Antes de la salida de la Prueba 3, A colisiona con el barco B y los daños son de tal magnitud que A queda impedido para navegar en las restantes pruebas de la serie. Protesta contra B y solicita reparación al amparo de la regla 62.1(b). El Comité de Protestas resuelve que A tiene derecho a reparación y aplicando la regla A10(b) le otorga para las pruebas 3 y 4 el promedio de los puntos que obtuvo en las pruebas 1 y 2.

A es puntuado como DNC en la prueba 5 pero descarta esa puntuación. La puntuación de la serie de A es la más baja, por lo que gana la regata a pesar de haber participado únicamente en dos de las cinco pruebas.

#### **Pregunta 1**

¿Es correcta la reparación otorgada a A?

### **Respuesta 1**

No. Aunque el Comité de Protestas no incumplió ninguna regla, su decisión de otorgar la reparación no fue el arreglo más equitativo para todos los barcos afectados (véase la regla 64.2). En este caso, adjudicar a un barco el promedio de sus puntos a la mitad de las pruebas que cuentan para su puntuación de la serie no es equitativo para los otros barcos.

### **Pregunta 2**

¿Cuál hubiera sido una reparación equitativa para A?

### **Respuesta 2**

Al otorgar una reparación, el comité de protestas debe asegurarse que menos de la mitad de las puntuaciones que conforman su clasificación en la serie consistan en puntos promedio. Situaciones distintas pueden precisar diferentes tipos de reparación. Una posibilidad, en este caso particular, es que el comité de protestas hubiera otorgado reparación a A únicamente en la prueba en la que tuvo lugar la colisión.

World Sailing 2011; revisado 2020

---